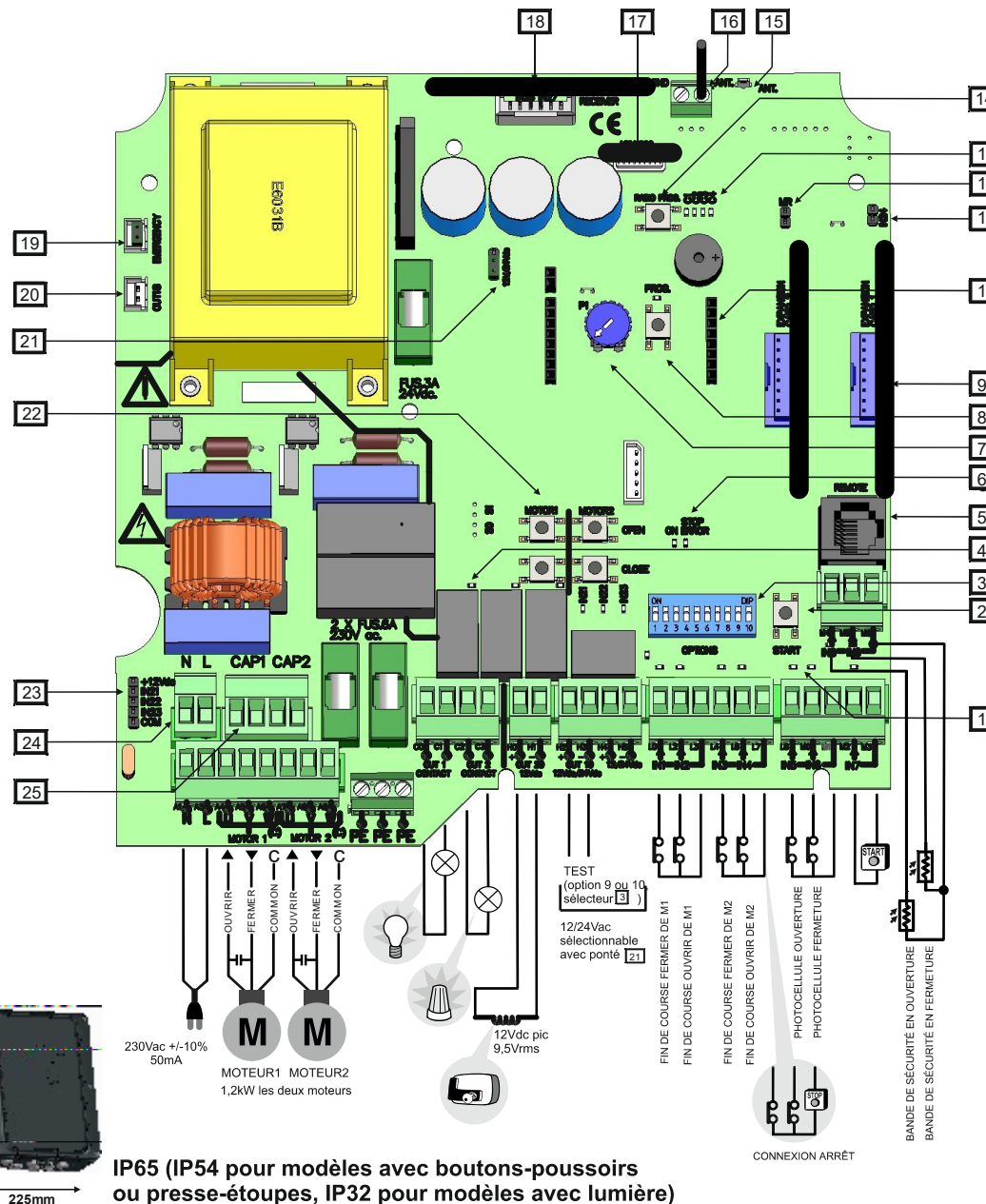


M22

Manuel de l'utilisateur

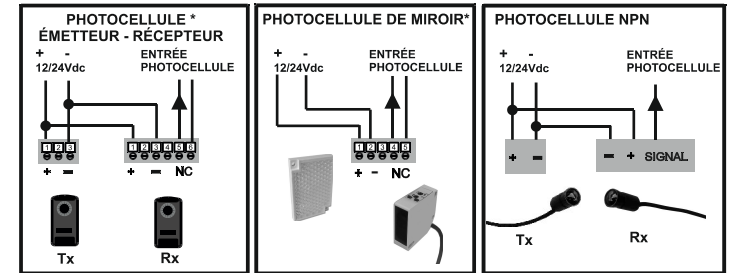
Armoire de commande de 2 moteurs avec arrêt en douceur pour un usage résidentiel et communautaire.

- 1 LEDS ENTRÉES
On = non connecté ou activé
Off = état normal
Clignotant = voir table d'erreurs
- 2 POUSSOIR ALTERNATIF
- 3 SÉLECTEUR D'OPTIONS (voir tableau)
- 4 LEDS SORTIES
On = relais activé
Off = relais désactivé
- 5 CONNECTEUR PROGRAMMATEUR (VERSUS-PROG, V-EXPAND)
- 6 LEDS ON ET STOP/ERREUR
On = Alimentation et détection Stop/Erreur
OFF = Alimentation et état normal
- 7 FORCE MOTEUR
- 8 POUSSOIR DE PROGRAMMATION FONCTIONNEMENT PORTE (Temps maximum: 6min)
- 9 CONNECTEUR CARTE D'EXPANSION (TL-CARD-V, RSEC3)
- 10 CONNECTEUR DISPLAY (V-DPLAY, V-POT, V-LCD)
- 11 CONNECTEUR SABOTAGE
- 12 SÉLECTEUR MR (Réinitialiser les utilisateurs du récepteur)
- 13 LEDS CANAUX RADIO
On = Programmation / Activer canal
Off = état normal
- 14 BOUTON DE PROGRAMMATION RADIO RÉCEPTEUR 868,35MHz, 27 UTILISATEURS
- 15 ANTENNE FICHE RÉCEPTEUR 433MHz
- 16 CONNECTEUR D'ANTENNE RÉCEPTEUR INTÉGRÉ
- 17 CONNECTEUR CARTE MEMOIRE 500 UTILISATEURS (MEM500)
- 18 CONNECTEUR RÉCEPTEUR FICHE
- 19 CONNECTEUR ARRÊT D'URGENCE (Ponté si non utilisé)
- 20 CONNECTEUR LUMIERE DE COURTOISIE
- 21 SÉLECTEUR 12/24Vdc (Sortie de sélecteur 12 / 24V; non ponté 0V)
- 22 POUSSOIR OUVRIR/FERMER POUR CHAQUE MOTEUR
- 23 CONNECTEUR POUSSOIR EN FAÇADE
- 24 SORTIE 230Vac
- 25 TERMINAUX CONDENSATEURS DE MOTEUR



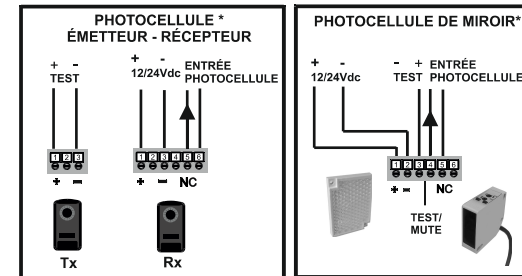
IP65 (IP54 pour modèles avec boutons-poussoirs ou presse-étoupes, IP32 pour modèles avec lumière)

EXEMPLE DE CONNEXION PHOTOCELLULES



* Si l'autotest n'est pas connecté, effectuer la maintenance des photocellules tous les six mois.

EXEMPLE DE CONNEXION AVEC AUTOTEST



FONCTIONNEMENT

SÉCURITÉ OUVERTURE: Il s'arrête et inverse le mouvement 1s.

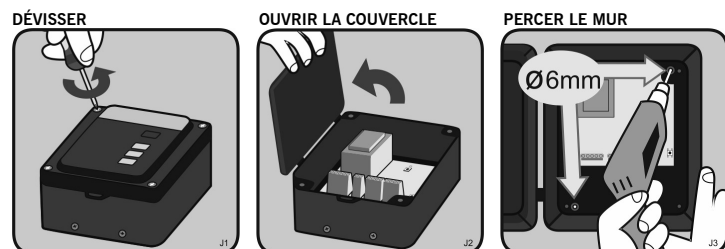
SÉCURITÉ FERMETURE: Il s'arrête et inverse le mouvement complètement. Si AUTOCLOSE est ON, à la fin du temps de fermeture automatique la porte se ferme. Si plus de 10 inversement consécutifs sont faits, l'autofermeture n'est pas effectuée.

FORCE MOTEUR: Si la puissance du moteur est ajustée, il est nécessaire de reprogrammer l'armoire de commande.

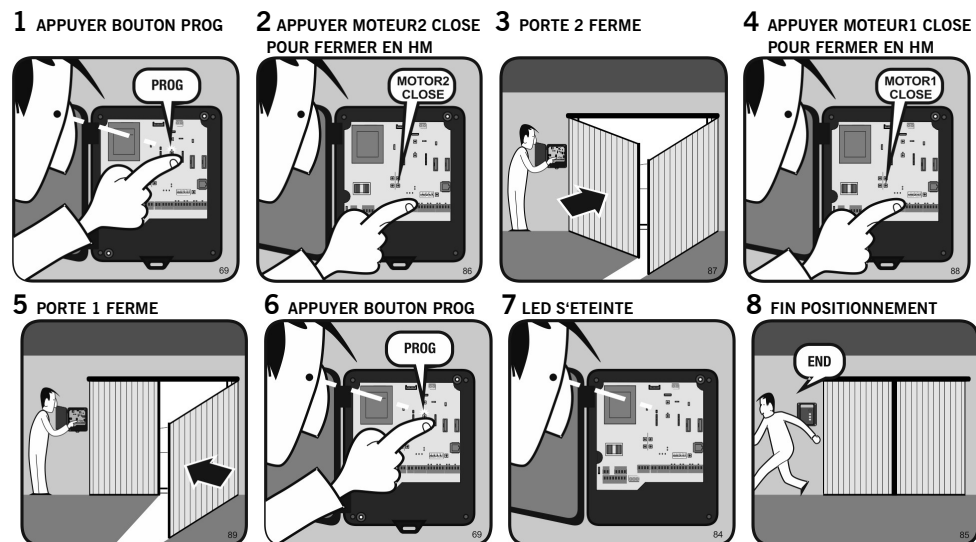
SÉLECTEUR D'OPTIONS

3				
1	AUTOFERMETURE	Pas de fermeture automatique	Fermeture automatique	
2	VITESSE LENTE	Vitesse normale pendant toute la manoeuvre	Vitesse lente disponible à la fin de la manoeuvre	
3	PRE-CLIGNOTEMENT	Pre-clignotement désactivé	Pre-clignotement de 3s activé	
4	COUP D'INVERSION	Ouverture normale	Il effectue 2s de coup d'inversion avant d'ouvrir la porte	
5	FERMER PAR CSEC	Le contact de sécurité assure sa fonction normale	Le contact de sécurité agit en tant que poussoir de fermeture après le passage du véhicule	
6	MODE DEUX MOTEURS	Fonctionnement d'un seul moteur (M1)	Fonctionnement deux moteurs (M1 et M2)	
7	PAS D'INVERSION OUVRIR	Le poussoir alternatif provoque l'arrêt dans l'ouverture	Le poussoir alternatif ouvre jusqu'à l'ouverture complète	
8	ÉLECTROSERRURE	La serrure électrique est 2s actifs avant d'ouvrir la porte + 1s lors de l'ouverture	La serrure électrique est désactivé	
9	TEST CSEC OUVRIR	Pas de test effective du contact de sécurité à l'ouverture	Il effectue le test du contact de sécurité à l'ouverture	
10	TEST CSEC FERMER	Pas de test effective du contact de sécurité à la fermeture	Il effectue le test du contact de sécurité à la fermeture	

Installation sans support



Positionnement de la porte



Considérations:

Dans l'étape 2, si MOTEUR2 CLOSE est pressé et la porte s'ouvre, inverser les fils du moteur 2 et revenir à l'étape 1.
Dans l'étape 4, si MOTEUR1 CLOSE est pressé et la porte s'ouvre, inverser les fils du moteur 1 et revenir à l'étape 1.

Consignes de sécurité importantes pour l'installation



**Débrancher l'alimentation quand vous procédez à l'installation
Ou à la réparation du tableau de commande.**

- L'installation du tableau doit se faire avec l'alimentation débranchée.
- Avant d'installer l'armoire de commande, retirez toutes les cordes ou chaînes superflues et désactivez tout matériel non nécessaire à l'opération automatique, des serrures par exemple.
- Avant d'installer l'armoire de commande, vérifiez que la porte se trouve en bon état mécanique, qu'elle est correctement équilibrée et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- Installez le dispositif de déblocage manuel à une hauteur inférieure à 1,8m.
- Installez toute commande fixe à côté de la porte, hors de toute partie mobile et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- Pour le matériel connecté en permanence il conviendra d'intégrer au câblage un dispositif de déconnexion de l'alimentation facilement accessible. Il est préférable qu'il soit du type interrupteur d'urgence.
- Si l'armoire de commande n'est pas fournie avec le bouton d'arrêt de secours, ça devrait être intégrée à l'installation, et être connecter au terminal de STOP.
- En vue d'une utilisation correcte de la bande de sécurité, il convient de ne jamais laisser activée cette dernière alors que la porte est totalement fermée. Il est conseillé d'installer les fins de course avant d'activer la bande.
- Ce matériel ne peut être manipulé que par un installateur spécialisé, par du personnel d'entretien ou bien par un opérateur dûment formé.
- Pour la connexion des câbles d'alimentation et de moteur il conviendra d'utiliser des terminaux de section de 2.5 mm².
- Utilisez des lunettes de protection pour manipuler l'équipement.
- La manipulation des fusibles ne doit se réaliser que lorsque l'appareil se trouve hors alimentation.
- Le mode d'emploi de ce matériel devra toujours se trouver en possession de l'utilisateur.
- Les normes européennes en matière de portes EN 12453 et EN 12445 stipulent les niveaux minimaux suivants en matière de protection et de sécurité des portes :
 - pour les installations individuelles, empêcher que la porte n'entre en contact avec un objet quelconque ou bien limiter la force de contact (par ex. bande de sécurité) ; dans le cas de la fermeture automatique, il est nécessaire de compléter l'appareil avec un détecteur de présence (par ex. photocellule) ;
 - pour les installations collectives et publiques, empêcher que la porte n'entre en contact avec un objet quelconque, ou bien limiter la force de contact (par ex. bande de sécurité) et avoir installé un détecteur de présence (par ex. Photocellule).

Consignes de sécurité importantes pour l'emploi

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes de la porte.
- Maintenez les télécommandes hors de portée des enfants.
- Surveillez le mouvement de la porte et maintenez toute personne éloignée jusqu'à ce que la porte soit totalement ouverte ou fermée.
- Attention lorsque vous activez le dispositif de déblocage manuel, car la porte pourrait tomber soudainement en raison du mauvais état des ressorts ou d'un déséquilibre de la porte. Le mode d'utilisation détaillé du dispositif de déblocage manuel doit être fourni par le fabricant ou l'installateur du dispositif.
- Examinez fréquemment l'installation, en particulier les câbles, ressorts et fixations, pour détecter tout signe d'usure, d'endommagement ou de déséquilibre. N'utilisez pas la porte si une réparation ou un réglage s'imposent, car cela pourrait occasionner des dommages.

Utilisation de l'appareil

Cet appareil est conçu pour l'automatisation de portes de garage selon la description générale. Il n'est pas garanti pour des utilisations autres.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques des appareils sans préavis.

Déclaration de conformité UE

JCM TECHNOLOGIES SAU déclare que le produit M22 lorsqu'il est utilisé en conformité, satisfait aux exigences fondamentales de la RED Directive 2014/53/UE et de la Directive de Machines 2006/42/CE; et avec la Directive RoHS 2011/65/UE.

Voir page web www.jcm-tech.com/fr/declarations-fr

JCM TECHNOLOGIES, SAU · C/ COSTA D'EN PARATGE, 6B - 08500 VIC (BARCELONA) ESPAGNE



⌘	Erreur	Led ERREUR	Description	Solution
EP09	TEMPS PROG.MAX.	10 clignotements lents 9 clignotements rapides	Le temps maximal de programmation permis a été dépassé	Programmer une manœuvre de temps inférieur au maximum permis
EP12	ERREUR BANDE FERMER	1 clignotement lent 2 clignotements rapides	Erreur de Bande de sécurité de fermeture	Vérifier les connexions de la bande de sécurité de fermeture
EP13	ERREUR BANDE OUVRIR	1 clignotement lent 3 clignotements rapides	Erreur de bande de sécurité d'ouverture	Vérifier les connexions de la bande de sécurité d'ouverture
EP19	ERREUR TEST FERMER	1 clignotements lents 9 clignotements rapides	Erreur d'autotest de fermeture	Vérifier que le dispositif connecté au contact de sécurité de fermeture est en bon état et bien installé
EP20	ERREUR TEST OUVRIR	2 clignotements lents 10 clignotements rapides	Erreur d'autotest d'ouverture.	Vérifier que le dispositif connecté au contact de sécurité d'ouverture est en bon état et bien installé
EP21	RSENS NC EN PROG	2 clignotements lents 1 clignotement rapide	L'armoire avec émetteur de sécurité enregistré mais porte non programmée	Connecter la carte RSEC et faire l'apprentissage de la porte
EP22	RSENS N'EXISTE PAS	2 clignotements lents 2 clignotements rapides	L'armoire avec RSENS avait été programmé et maintenant le récepteur de sécurité a été enlevé	Reprogrammer l'armoire sans RSEC ou connecter la RSEC, avec laquelle on avait programmé l'armoire
EP23	ERREUR PROG RSENS	2 clignotements lents 3 clignotements rapides	Récepteur de sécurité RSEC présent mais aucun émetteur enregistré	Enlever la carte RSEC si aucun émetteur de sécurité, sinon enregistrer l'émetteur de sécurité puis reprogrammer le mouvement de la porte
EP26	ARRÊT	2 clignotements lents 6 clignotements rapides	L'armoire s'est arrêté à cause d'un STOP	Vérifier si l'entrée de STOP a été activée
EP29	PORTE BLOQ. RSENS	2 clignotements lents 9 clignotements rapides	Le système RSENS détecte le verrou Porte fermée	Ouvrir le verrou de la Porte avant la manœuvre d'ouverture
EP30	RBAND N'EXISTE PAS	3 clignotements lents 10 clignotements rapides	Un armoire avec RBAND avait été programmé, et maintenant il ne l'est pas.	Reprogrammer l'armoire sans RBAND ou connecter la RBAND avec laquelle on avait programmé l'armoire
EP31	RBAND NC EN PROG	3 clignotements lents 1 clignotement rapide	L'armoire avec RBAND connecté n'a pas été programmé	Connecter la carte RBAND et reprogrammer l'armoire
EP32	FC NON APPRIS	3 clignotements lents 2 clignotements rapides	Erreur lors de l'apprentissage des fins de course	Vérifier des fins de course internes du moteur
EP33	ERREUR SINCR. RSENS	3 clignotements lents 3 clignotements rapides	Erreur de synchronisation entre récepteur et émetteur RSENS	Programmer le transmetteur RSENS à la carte de réception RSEC
EP36	ERREUR RADIO RSENS	3 clignotements lents 6 clignotements rapides	Erreur lors de la communication entre récepteur et émetteur RSENS	Vérifier les piles de l'émetteur RSENS. Si elles sont bonnes, vérifier la couverture de radio du système à l'aide de la Fonction Check.
EP39	ARMOIRE BLOQUÉ	3 clignotements lents 9 clignotements rapides	On a essayé d'entrer dans la programmation avec l'armoire bloqué	Entrer le mot de passe avec le V-DPLAY ou VERSUS-PROG pour débloquer l'armoire de commande

Canaux de radio

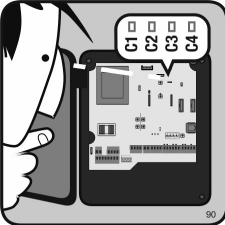
Récepteur intégré 868MHz, avec mémoire pour 27 utilisateurs. Carte enfichable avec 500 utilisateurs disponibles.

Canal	Fonction (par défaut)	
C1	Alternatif	Ouvrir - Arrêt - Fermer - Ouvrir
C2	Piétonale	Réalise la même fonction que le bouton alternatif mais seulement pour un vantail.
C3	Ouvrir	Ouvre. Si vous appuyez sur lorsque la porte se ferme, il s'arrête et inverse le mouvement.
C4	Fermer	Ferme. Si vous appuyez sur lorsque la porte se ouvre, il s'arrête.

Séquence de programmation de radio

Sélectionnez le canal souhaité à programmer en appuyant sur le bouton RADIO PROG jusqu'à la LED du canal souhaité s'allume. Le bouton qui à été appuyé sur l'émetteur à programmer sera associé au canal choisi.

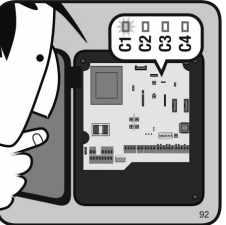
1 OUVRIR LE COUVERCLE



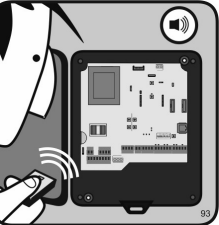
2 APPUYER BOUTON RPROG



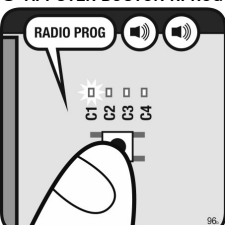
3 LED C1 S'ALLUME*



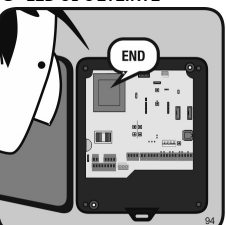
4 APPUYER ÉMETTEUR



5 APPUYER BOUTON RPROG



6 LED C1 S'ÉTEINTE



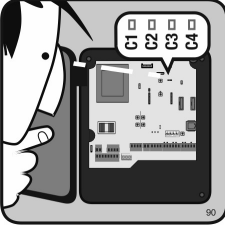
Notes:

1- Si une MEM500 est connecté une fois les émetteurs sont été programmé sur le récepteur incorporé, ces codes passent au MEM500 et sont supprimés de la mémoire récepteur incorporé.

2- Il est interdit de connecter une MEM500 avec émetteurs déjà programmés à un armoire de commande avec les émetteurs programmés dans le récepteur intégré.

Réinitialiser tous les codes d'émetteurs

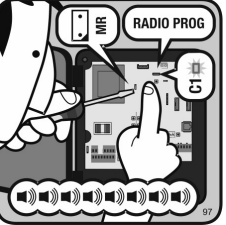
1 OUVRIR LE COUVERCLE



2 APPUYER BOUTON RPROG



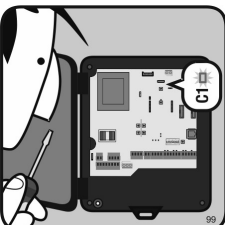
3 MAINTENIR ET PONTÉ MR



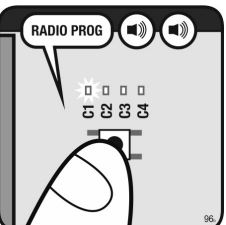
4 BIPS LONG



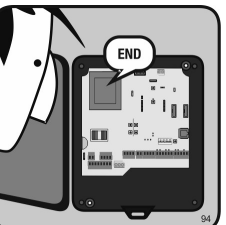
5 FIN RESET



6 APPUYER BOUTON RPROG



7 LED ÉTEINTE

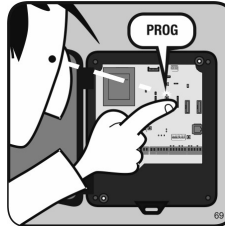
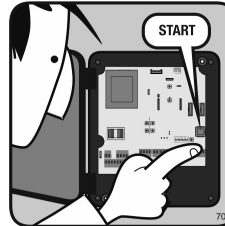
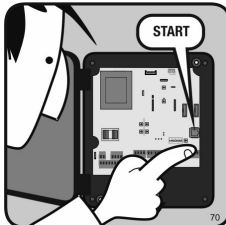
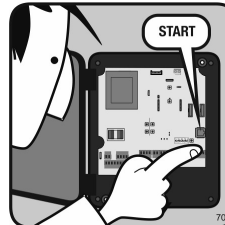
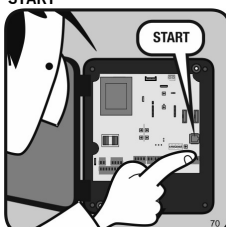
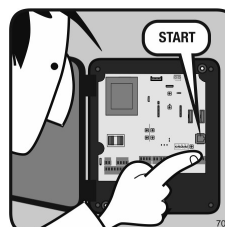
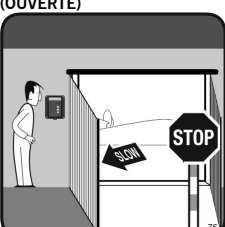
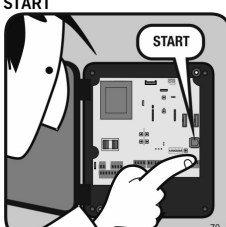
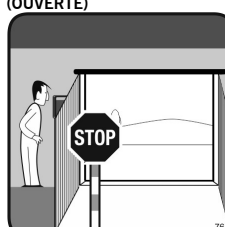


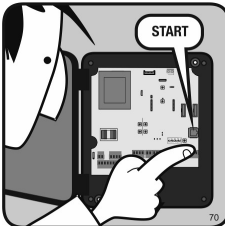
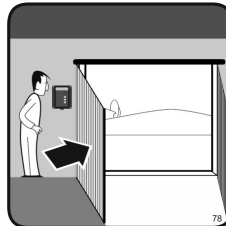
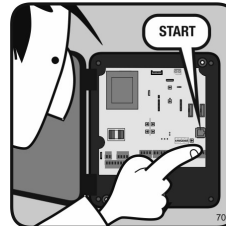
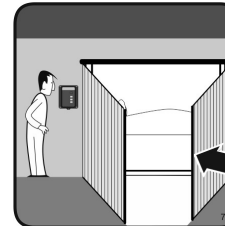
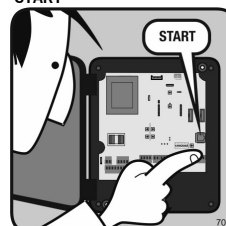
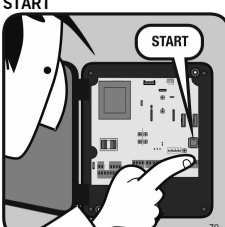
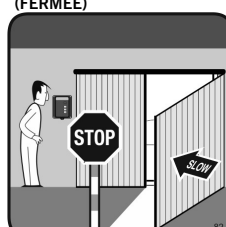
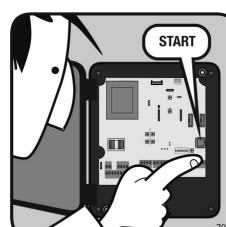
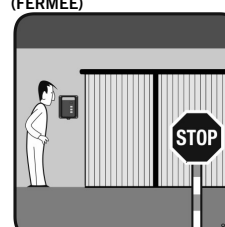
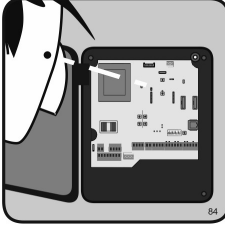
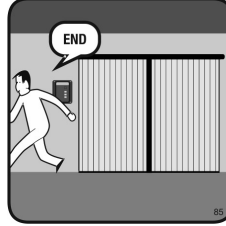
Notes:

Si vous voulez supprimer seulement un émetteur, effectuer l'étape 3 et appuyez sur l'émetteur à supprimer.

Programmation porte de deux vantaux avec vitesse lente activée

Pour programmer la manœuvre de la porte est nécessaire d'utiliser le bouton PROG pour commencer la programmation et le bouton START pour effectuer chaque étape de la séquence.

1 PORTES FERMÉES 	2 SITUER OPTIONS 2 ET 6 SUR ON 	3 APPUYER BOUTON BLANC PROG JUSQU'À LED S'ALLUME 	4 APPUYER BOUTON NOIR START 
5 PORTE 1 OUVERE 	6 APPUYER BOUTON START 	7 PORTE 2 OUVERE 	8 APPUYER BOUTON START 
*9 PORTE 1 OUVERE AVEC VITESSE LENTE 	*10 APPUYER BOUTON START 	*11 PORTE 2 OUVERE AVEC VITESSE LENTE 	*12 APPUYER BOUTON START 
13 PORTE 1 ARRÊT (OUVERTE) 	14 APPUYER BOUTON START 	15 PORTE 2 ARRÊT (OUVERTE) 	16 TEMPS AUTOFERMETURE 

17 APPUYER BOUTON START 	18 PORTE 2 FERME 	19 APPUYER BOUTON START 	20 PORTE 1 FERME 
*21 APPUYER BOUTON START 	*22 PORTE 2 FERME AVEC VITESSE LENTE 	*23 APPUYER BOUTON START 	*24 PORTE 1 FERME AVEC VITESSE LENTE 
25 APPUYER BOUTON START 	26 PORTE 2 ARRÊT (FERMÉE) 	27 APPUYER BOUTON START 	28 PORTE 1 ARRÊT (FERMÉE) 
29 LED PROG S'ETEINTE 	30 FIN PROGRAMMATION 		

Programmation porte de deux vantaux sans vitesse lente activée

Dans l'étape 2 situer uniquement l'option 6 sur ON.
Suivez la séquence ci-dessus sans effectuer les étapes marquées d'un '*..

Programmation porte d'un vantail avec vitesse lente activée

Dans l'étape 2 situer uniquement l'option 2 sur ON.
Suivez la séquence ci-dessus sans effectuer les étapes marquées d'un '⊙'.

Programmation porte d'un vantail sans vitesse lente activée

Dans l'étape 2 situer les options 2 et 6 sur ON.
Suivez la séquence ci-dessus sans effectuer les étapes marquées d'un '* et/ou ⊙'.